联合国 $S_{/2000/692}$



Distr.: General 14 July 2000 Chinese

Original: English

2000 年 7 月 13 日斯洛文尼亚常驻联合国代表团临时代办 给安全理事会主席的信

谨随函附上黑山共和国外交部长布兰科•卢科瓦茨先生阁下给安全理事会主席的信,其中涉及黑山共和国在国际关系中的代表权问题(见附件)。该信附有黑山共和国政府关于这一事项的备忘录以及黑山历史的一些真相(见附录)。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办 萨穆埃尔·日博加文(签名)

2000 年 7 月 13 日斯洛文尼亚常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信的附件

安全理事会主席于 2000 年 6 月 12 日分发了题为"黑山与巴尔干危机"的非正式文件(S/2000/611),其中反映黑山政府对该区域各种问题和对黑山与塞尔维亚之间关系的一些看法。该文件附件第 6 段特别指出,"黑山不接受塞尔维亚的领导,也不接受它的政治与外交代表和他们的服务,他们充作黑山的政策和利益的代表,而这是滥用南斯拉夫联盟共和国的行政机制。他们今后不能作为黑山国家的代表,黑山将独立地表达、代表并保护其政策和利益,并就此直接通报其它国家和国际组织,或通过其授权的代表进行通报。"

我们认为必须进一步澄清,谨请参照所附黑山政府备忘录,其中阐述这一行动的理由,以及黑山历史的一些真相,以供与上述非正式文件一并审议。

请将本函及其附文作为安全理事会的文件分发为荷。

布兰科•卢科瓦茨(签名)

2000 年 7 月 13 日斯洛文尼亚常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信的附录一

黑山共和国政府备忘录

黑山是前南斯拉夫社会主义联邦共和国的一个联邦共和国,作为一个国家,其历史悠久,长达许多世纪。第一次世界大战后,黑山在特殊情况下成为一个王国,在武力下第一次被吞并,接着成为新建立的塞尔维亚人、克罗地亚人和斯洛文尼亚人的国家的一部分,这个国家后来成为南斯拉夫王国;法西斯主义爆发,该国在第二次世界大战一开始就崩溃,黑山接着在1945年加入新的南斯拉夫(称南斯拉夫社会主义联邦共和国),成为地位平等的成员和国家之一。这个国家在霸权主义和民族主义方案和势力盛行后于1991-1992年期间解体。1992年4月,黑山和塞尔维亚成立南斯拉夫联盟共和国,是一个由两个平等国家组成的联盟。不过,前南斯拉夫领土在1990年代整整十年内因战争四起而闻名于世(最早是1991年和1992年在斯洛文尼亚和克罗地亚;然后是在波斯尼亚,直至1995年底;最后是在科索沃,国际社会仍在那里为全民建立和平与安全)。

对黑山而言,在这个共同国家,即南斯拉夫联盟共和国内的生活从一开始就 丝毫没有实现对我人民在下述各方面的承诺:平等地位及最终以民主价值和方针 为主导、法治、经济复苏、改革和繁荣,或与世界合作、加强睦邻关系和扩大一体化进程。黑山在共同国家内的地位日衰,特别是 1997 年和 1998 年内在黑山进行总统和议会选举之后,当时拥护民主和经济改革和支持欧洲方针的势力成功地 支配选举。因此塞尔维亚当局从未接受这一结果并阻挠建立共同机构,即以黑山公民大多数人的意愿为基础的联邦国家。它们宁可指派其同党和政治上的同情者——这些人现在成为黑山境内的反对者——为黑山参加联盟机构的代表。这自然不会获得以民主方式当选的黑山政府及其机构的领导阶层的接受。事实上,自此以后,黑山就没有加入联盟当局,没有参加它们的工作,不承认它们为共同国家,也不确认其合法地位。

此外,以这种方式建立的联盟当局不但被用来违反黑山合法当局的意愿,而 且反对黑山,其目的是使黑山的经济和一般资源耗竭、政治动荡不安,并推翻以 民主方式当选的政府,毫不迟疑地试图挑起内部冲突和内战,以下只是举出一些 事例加以说明:

(a) 关于科索沃危机的谈判以失败告终,并导致北约轰炸,这一谈判是在没有黑山当局代表出席的情况下进行的。最高防务委员会在没有黑山总统参与的情况下作出决定,这些决定严重损及人类生命,导致物质损坏,影响及经济和通盘活动,以及黑山的发展及其国际合作。当然,最大的悲剧是科索沃的所有人,包

括塞尔维亚人本身,一直并仍然受苦受难。除了造成人类和物质损失外,还滥用 南斯拉夫军队,试图接管黑山政府当局的一些职能。

- (b) 黑山合法当局的代表已被调离联盟国的所有机构,这些机构的工作主要是为了损害黑山的利益。许多联盟机构的情况都是如此: 防务、内部和外交事务、财政、外贸、海关、中央银行等。例如:
 - (一) 中央银行在没有黑山代表参与的情况下不断发行新货币,因而特别 损害黑山的经济和社会安全及政治稳定;
 - (二) 黑山公司的进出口执照不获核准,因而无法正常运作;
 - (三) 关税收入没有用于为黑山的债务供资:
 - 四 违反黑山的意愿倡议加入一些国际联盟,并以此打击黑山;
 - (五) 利用南斯拉夫军队损害黑山的利益,压迫和威胁其机构;干扰其外 贸兑对和睦邻关系;作为贝尔格莱德对黑山的宣传攻势;训练准军 队,并可能滥用这些军队侵犯黑山;
 - (六) 联合司法当局执行同党和塞尔维亚政治利益的职能及在其命令下 进行的工作;
- (c) 1998年,联盟政府停止从联盟预算联合基金拨款支付个人养恤金保险, 联盟政府有责任这样做;
- (d) 相当一段长时期以来,主管联盟当局不签发飞越许可证给运载外国游客 到黑山的飞机,或运载知名外国官员与黑山当局成员会谈的飞机;
- (e) 此外,塞尔维亚政府——针对黑山政府为保护其国民的经济和社会安全而采取的措施——全面而严厉地封锁与黑山的通盘支付业务和商品贸易,长达数月之久。应牢记的是,一直以来,黑山通常在塞尔维亚市场购买超过70%的基本食品,并购买超过80%的药物,有许多公司特地配合该市场的需要,因而几乎完全依赖与塞尔维亚的贸易。

由于出现严重违反宪法和滥用许多联盟机构的情况,如上所述,黑山必须采取措施保护其利益、经济和公民。由于这些原因,黑山负责管制下述活动:外国贸易及货物和服务进出口;保险和投资保证;生产合作和联合企业;税制;海关;管制与其他国家的边界;将德国马克连同当地货币——第纳尔法定为并行货币,从而开展货币业务。这样一来,就可以部分减轻贝尔格莱德当局有计划对黑山的经济和整个生活造成的损害。

由于日益获得其国民的大量而有力的支持,黑山得以抵抗这些压力,维持良好的族裔间和教派间关系,此外,也为成千上万科索沃的流亡难民提供住所,正如早年为来自克罗地亚及波斯尼亚和黑塞哥维那的难民(难民人数约为黑山现有

居民的 10%)提供住所。黑山决心致力于加强其民主事业;致力于必要的改革和经济发展以及致力于与国际社会充分合作并融入欧洲进程和结构。黑山继续成功地反抗塞尔维亚施加的各种政治、军事、安全和经济压力和封锁。在这方面,黑山日益获得各方,特别是发达国家,尤其是美国和欧洲的支持和援助。黑山是东南欧稳定条约以及其他区域进程(亚德里亚——爱奥尼亚、中欧倡议、东南欧合作倡议)的积极参与者,黑山与欧洲安全与合作组织及欧洲委员会进行空前广泛的合作。

至今,在该地区的和平与安全饱受关注之际,黑山对其国民及其区域和更广泛的范围表现出高度的责任感。

尽管塞尔维亚和黑山的政治选择截然相反;两国之间的关系完全不平等,而根据南斯拉夫联盟共和国宪法,这种关系理应平等;严重违反南斯拉夫联盟共和国宪法;长期试图扰乱黑山并以暴力驱逐其以民主方式当选的政府;尽管塞尔维亚一贯滥用联盟机构——黑山一直采取耐心和积极的态度,希望与塞尔维亚维持良好关系并与它维持某种形式的团体。为此,黑山在 1999 年 8 月向塞尔维亚国家当局提出拟议的新关系基础,这将基于两国真正的平等及维持必要的框架,以便两国人民可以为自己利用一切文化相似点、历史关系、共同经济和地理方向以及成功一体化进程的利益。与此同时,它们将受到保护,以对抗现任南斯拉夫联盟共和国当局滥用共同体制的情况。

但是,塞尔维亚国家当局对黑山提出的这些倡议和提议充耳不闻,现有的支配关系无疑更适合它们。不管是对内还是对外,塞尔维亚领导层显然无意放弃其现行方针,经过四次战争,人们饱受苦难,经济遭到损害,在国际上完全被孤立,这一方针已使我国彻底崩溃。

为此,黑山决定不委托完全由塞尔维亚当局控制的联盟行政当局及其机构和外交事务处在其他国家和国际组织面前代表黑山及其利益,如联合国安全理事会主席 2000 年 6 月 21 日分发的我国文件内所述,黑山将由本身并通过其指定代表行事。

2000年7月6日,波德戈里察

2000 年 7 月 13 日斯洛文尼亚常驻联合国代表团临时代办 给安全理事会主席的信的附录二

黑山: 历史事实

七世纪初,在前罗马省 Prevalis 的领土上,在拜占廷帝国的疆界内和名义主权之下成立了斯拉夫社会和国家实体 Doclea——拜占廷人称之为 "Sclavinia"。斯拉夫人的到来和成立自己的国家从根本上改变了 Prevalis 省的形势和人口组成。Doclea 建立在一个地理上和历史上联系紧密的地区,包括广阔的斯库台湖流域和周围的山脉。该地区后来成为黑山人以后所有阶段国家一政治组织的领土基础。

第十世纪末叶,拜占廷人赋予 Doclea 独立国地位,Vladimir 成为 Doclea 首位公爵。1040 年 Doclea 人民获得独立,1077 年成为王国,使 Zeta 成为巴尔干获得独立的首批国家之一。

在 Vladimir 和 Vojislavljievic 王朝首位统治者死亡之后, Zeta 经历了贵族之间绵延不绝的争夺王位政治冲突和分裂。这种情况导致拜占廷人再次获得支配地位。1185 年塞尔维亚国 Raska 及其统治者 Neman ja 大公征服 Zeta。

Nemanjici将"Dioclitia和 Dalmatia王国"纳入本国,没有改变该王国先前作为独立国生活的秩序,此种秩序已发展成为一种特殊传统。第十四世纪下半叶,在 Balsici 王朝和 Crnojevici 王朝统治下,Zeta 独立于的 Scrbian 国,不受 Scrbian 国权力管辖,并在后来成为一个独立的封建国。Balsici 不断向近邻——阿尔巴尼亚人、波斯尼亚人和塞尔维亚贵族以及后来变得更强大和繁荣的威尼斯和土耳其——开战,实现了领土的重大扩张。

由于 Crnojevici 王朝的崛起,Zeta,即黑山(从那时起一直如此称呼并创造了黑山人这一名词)组成了一个封建成份和部落成份交织的国家。在此期间,土耳其的进攻日益频繁和猛烈,黑山国的领土因此缩小,人民退往 Lovcen 山脉。 Ivan Crnojevic 选择 Cetinje 作为新中心,在那里建筑城堡和修道院,该地成为幅员缩小了的黑山的首都,后来五个世纪黑山人解放运动的精神和国家中心。在他的儿子 Djuradj 统治期间,1493 年在 Cetinje 设立了南斯拉夫第一个印刷所,1494 年该印刷所印刷了巴尔干的第一本书,书名为"Oktoih"。在 Djuradj 短暂统治之后,1496 年土耳其征服黑山。

土耳其统治建立之后,黑山被并入 Skadar 省。从 1513 年起,黑山就作为一个单独的领土和政府单位组织起来,享有高度自治。当地政府和司法由当地常住民众掌握,军队只属于黑山领土民众。但是在 Candia 战争(1645 年至 1669 年)之前,黑山的自治地位一直保持不变,这次战争之后,黑山人才再次获得完全的独立。

Cetinje 的主教们是民众的统治者和国家的领导者,黑山人大会和领导人大会是主要的国家当局,较低级别的领导权则委托贵族会议掌管。1697年,黑山人选举 Petrovic 王朝创建者之一 Danilo 一世担任主教。自那时起,经常因贵族冲突和民众皈依伊斯兰而陷于分裂的该国开始了争取政治和宗教统一的有组织的斗争。

多数人认为,Peter 一世 Petrovic(1784 年至 1830 年)是黑山历史上最伟大的人物。由于他加强王位,黑山在争取独立的道路上取得了长足的进步。尤其是在对比较强大的土耳其军队取得伟大胜利之后,土耳其对黑山的一切影响均被消除,黑山成为事实上的独立自治国家。由于 Peter 一世的功绩,黑山克服了长期的危机。他团结了黑山人及其部落。对奥地利统治下的黑山沿海民众的影响及同他们的联系增加了。在 Peter 一世当政时期通过了法律,扬弃社会的传统和部落组织并建立起现代国家和政府的基础。诗人兼主教 Peter 二世 Petrovic Njegos 在其 20 年统治期间组建了司法、政府和军事当局,成功地推动了黑山国的进一步建设。他在旅行中结识了许多欧洲国家领导人和其他重要人物,从而使黑山在欧洲各地享有声望。由于 Njegos 的功绩,边界得到确定,如 1841 年同奥地利达成的协定所明确规定,这使黑山得到所有大国的间接承认,成为真正的独立国并具有公认的边界和领土。

Njegos 的继承者 Danilo 公爵更倾向于西方。1858 年他对土耳其人取得了伟大军事胜利,黑山的国家边界得到确定并在 1858 年君士坦丁堡会议上得到各大国代表的承认,他因此对黑山主权获得正式承认作出贡献。

在 1875 年至 1878 年东方危机期间,由于在 Nikolas 公爵兼国王统治下,黑山对土耳其军队取得了辉煌的胜利(在 Vuciji 和 Fundina),实现了一些政治目标,包括:在柏林会议上黑山得到完全的承认,通过这次会议,由于巴尔和乌尔齐尼以及波德戈里察、尼克希奇和科拉欣这些城市的归还,黑山获得了一部分海岸。黑山的领土扩大,国力因经济和人口增加而加强。在这些扩展过程中,国家和军队对民众表现出容忍,因此众多阿尔巴尼亚人和穆斯林继续在黑山生活,享受充分的权利,同时他们的领导人在国家和军队中担任要职。在巴尔干,唯有弱小的黑山人民数世纪以来成功抵抗土耳其帝国并保持自由和自治,他们的斗争赢得了整个欧洲的同情和支持。除其他外,这一事实使黑山能够在 1910 年宣布建立王国。

黑山在宣战之后立即投入第一次世界大战,与塞尔维亚和盟国并肩战斗。 1916 年奧匈帝国投降后,Nicolas Petrovic 国王及其政府先流亡到意大利,然 后流亡到法国。但是在这两个国家他们既未能成为谈判与和平会议的伙伴,也未 能推动其组织联邦国家和在平等基础上团结南斯拉夫人民的计划。1918 年,黑山 被并入塞尔维亚,丧失了国家地位、自己的军队和王朝。虽然是战胜国和战争中 的盟国,但是黑山却未能抵抗塞尔维亚和一些大国的计划和利益,这样,在历经 十个世纪之后,黑山的名称首次在欧洲政治版图上消失。

在此期间,对经济发展和黑山社会全面转变的期望没有实现,黑山仍然是南斯拉夫王国最不发达的地区。通过独裁和加剧、有时候是血腥的镇压措施,该政权试图压制人们对黑山经济、政治和民族状况以及人权状况日益增长的不满。

第二次世界大战一开始,南斯拉夫王国在德国和意大利法西斯浪潮冲击下崩溃。黑山人民仍表现出热爱自由的传统,1941年7月13日发起了反抗意大利征服者的起义。这次起义规模浩荡,众志成城,是欧洲此类事件的独特范例,对南斯拉夫的反法西斯斗争作出了杰出贡献。在第二次世界大战期间,反法西斯运动推动了黑山建立国家和争取法律地位的斗争。在新的南斯拉夫联盟共和国中黑山成为六个平等共和国中的一个共和国。

1992年以来,黑山与塞尔维亚一起成为南斯拉夫联盟共和国这个联邦共同体的一部分。

注

- Doclea 这一名称源自波德戈里察附近的同名罗马城镇和 Illyrian 部落 Decleati。
- 在第十二世纪末, Zeta 这一名称源自斯拉夫语收获者, 该斯拉夫词语来自原来的斯拉夫国家, 德国东部的 Polabljia, 该词被用来指国家。
- 黑山这一名称的来源是,在国家中心移往 Cetijie 的 Loven 山时,山上有黑树林。

8